

een stick met NICKES WALEPIT - volgens DE BO heeft WALE = WIEL de betekenis van diepe draaikolk. Waarschijnlijk een put met water waar ooit een kind (Nicke) in verdronk.

't PEERDELSTICK - dit woord komt niet voor noch bij VERDAM noch bij DE BO.

DE CROMME STRYNCK - een aanduiding van de vorm van het stuk.

AN LEDEKINS DAM - volgens VERDAM had DAM niet alleen de betekenis van dam, dijk, wel, verhoogd voetpad langs het water maar ook van erf, werf, grondgebied, dus DAM van LEDEKIN - Erf van Ledekin (persoonsnaam).

de hofstede van Libris Adam ZWADDE - hofstede van de kinderen Adam Zwadde - zie beschrijving van het 30ste begin; Aernoudts F(ilius) Adam Zwadde.

Langs de GROOTE SLUISVLIET, van noord naar zuid, noteren we :

het TWYSSEL TWRYSSAETE STICK - voorlopig niet thuis te brengen.

de hofstede van Adriaen MAES - naar de bewoner van dat ogenblik.

de FOCX HOFSTEDE - waarschijnlijk genoemd naar een vroeger of vorige eigenaar of bewoner.

Alles bij elkaar een flinke oogst.

(1) Rijksarchief Brugge. Watering Blankenberge nr. 517. Ommeloper van 's Heerwoutermans Ambacht. 1559. 30ste begin.

(2) Dr. Ir. J. Ameryckx. Tijdschrift Biekorf 1955. blz. 268.

Voor de uitleg van de verschillende woorden werd gebruik gemaakt van J. VERDAM. Middelnederlands Handwoordenboek. ISBN 90 247 0713 7. L.L. DE BO. Westvlaamsch Idioticon. Gent 1892.

ARTESISCHE PUT

De fotobladzijde reproduceert één beeld van een stereo-opname die bewaard wordt in het archief van onze Heemkring.

Volgens Daniël FARASYN kan het gaan om een gezicht op de eerste artesische put opgetrokken aan de Babylonestraat tegenaan het Leopoldpark (rechts op de foto).

Absolute zekerheid heeft hij evenwel niet daar het gekalseide "rondpunt" vooraan hem niet bekend voorkomt.

Toch meenden we - al is het raadsel niet opgelost - onze lezers deze foto te mogen aanbieden.

ARTESISCHE PUT TE OOSTENDE



De fotobladzijde reproduceert een foto van een Sterfo fotokaart, uit een reeks "VOYAGE SUR LE CHEMIN DE FER DU NORD ET SES EMBRANCHEMENTS DE PARIS A TRIESTE - ROUTE DE BRUGES ET OSTENDE". In oud handschrift op de versozijde lezen we : "Ostende, le puits artésien et les boulevards".